



***** ACTA APROVADA DEL AREA-09-MSCA *****
ACTA DE LOS COMITES DE SERVICIO DEL AREA (ACS)
Anfitriones District 9
8 de Agosto 2021

Reunión de Zoom cambiado -<https://zoom.us/j/92304274141>
contraseña: service

La reunión programada regularmente del Área del Medio Sur de California (MSCA) 09 fue convocada al orden por el Presidente Mitchell B. a las 9:00 a.m. Mitchell dio la bienvenida a los participantes e hizo declaraciones introductorias con respecto a los protocolos de la reunión virtual y dirigió al grupo en la Oración de la Serenidad. Total de participantes: 113.

DELEGATE SHARE

He estado muy ocupado. En julio tuvimos nuestro FORO, y no pude hacer mi informe de delegado entonces, así que cubriré dos meses aquí. Bienvenido a los nuevos GSR. Este es mi segundo año de ser delegado, y votaremos sobre nuevos oficiales para el Área. Si está interesado en algún puesto, comuníquese con las personas que actualmente ocupan puestos para hablar con ellos sobre los detalles. He estado en 9 reuniones de distrito desde el 7 de julio. Por favor, póngase en contacto conmigo si desea que yo esté en una reunión de distrito y puedo ser tan vocal o callado como usted quiera. Informé sobre la conferencia 23 veces, 8 veces en persona, lo cual fue realmente emocionante. El siguiente paso en el proceso de la conferencia es el informe final de la Conferencia, generalmente a fines de agosto, en un libro de tapa blanda que he ordenado en inglés y español. Estoy más que dispuesto a visitar en persona o Zoom para explicar cómo funciona el informe de la Conferencia. Esta es información confidencial, por lo que no debe distribuirse. Una versión digital debe estar disponible, que estará disponible en nuestro sitio web. En junio y julio, los miembros de la junta ejecutiva se han reunido en persona en la sede en Riverside. Todavía necesitamos un Tesorero de AP. Actualmente en nuestra Zona tenemos tres oficiales que han intervenido durante los puestos vacantes; terminarán un panel, pero son elegibles para servir dos años más si eligen presentarse para un puesto en octubre. Se están construyendo nuevos comités en el Área 09, el Comité de Comunidades Remotas tiene un nuevo presidente, el Comité de Tecnología tiene un nuevo presidente y estamos discutiendo cómo tener reuniones híbridas con nuevas variantes de Coronavirus que ocurren. Kathy es la fideicomisaria de la Región del Pacífico y todavía planea venir a nuestras elecciones de octubre si es en persona. Kathy está terminando sus cuatro años como Fideicomisaria de la Región del Pacífico, y he enviado correos electrónicos a los Delegados del Área 09 preguntándome si están interesados en ser nominados para el Fideicomisario de Pac Reg ... y sólo una persona ha expresado interés. Pero la posición no se limita solo a los delegados anteriores; se prefiere tener algo de experiencia pero no es necesario. Tendremos la oportunidad de confirmar a un candidato en septiembre. En esta última conferencia en abril, hay 8 regiones diferentes en América del Norte (6 en EE. UU., 2 en Candidato), la Región del Pacífico es la única región donde se llenan todos los puestos de Fideicomisario (15). Cuando comenzamos este panel, trabajé con un artista para crear el logotipo del panel, que el área pagó por el arte y la publicación del logotipo. Me he puesto en contacto con la artista para que elimine la información de la fecha para crear un logotipo genérico del Área 09; la junta ejecutiva está examinando el logotipo en cuanto a mantener este logotipo para la Zona. Se entiende que el próximo Delegado puede optar por diseñar su propio logotipo personal. En julio me acerqué a los Delegados de la Región del Pacífico y están haciendo un seguimiento de los niveles de contribución que parecen ser los mismos que el año pasado, y nos vemos bien como una beca. El próximo PRAASA estará en Portland OR en marzo, y está pidiendo a áreas que sean sensibles a la diversidad, para que los oradores, voluntarios, etc., sean un amplio espectro de nuestra comunidad. José A, y yo viajamos a Phoenix, AZ para la celebración del 25 aniversario de La Viña. Como resultado de esa celebración, hubo 2.500 nuevas suscripciones a La Viña. Hubo 27 presentaciones, traducidas al inglés. Animo a todos a asistir, independientemente de su idioma principal, ya que fue un evento maravilloso. El próximo es julio en Las Vegas. Y justo el fin de semana pasado tuvimos la sesión de intercambio de DCM, que tiene grabaciones

que se publican en longbeachaa.org. Y solo un recordatorio, que si asiste a un grupo sin un GSR, su grupo es un control remote ya que no tenemos forma de comunicarnos con ellos con respecto a lo que está sucediendo en AA. El 19 de junio estaba dando un informe a un grupo de habla hispana y hablé con un miembro de la reunión que quería tener el Manual de Servicio como archivo de audio. Todos los puntos del orden del día para la próxima SG deben completarse en un formulario en nuestro sitio web, y la fecha límite es el 15 de septiembre. La tapa blanda del 12x12 se espera para agosto, que reflejará los cambios que se aprobaron en la conferencia de 2021, incluida la adición de la versión larga de cada tradición al final de cada ensayo. El manual de servicio se espera para noviembre tanto en formato impreso como digital. No hay pedidos anticipados. Ya hemos puesto el nuevo preámbulo en la Vid y La Viña, que incluye que somos una comunidad de "personas". 88 de los 130 miembros de la conferencia votaron a favor de este cambio. La Convención Internacional de 2025 quiere que Estados Unidos presente temas para la convención. Cualquiera puede enviar sus ideas, consulte el sitio web para obtener más información. Nuestra Junta de Servicios Generales ha confirmado que Chris C., es el editor oficial de Grapevine. A partir del 20 de julio, se publica una vacante para el puesto de director no fideicomisario en nuestro sitio web. Hay un nuevo libro de Grapevine que saldrá en septiembre, Oración y Meditación. AA World Service Highlights es otro folleto que ha salido. Viajé 1500 millas entre mediados de mayo y mediados de junio para dar un informe a las reuniones en persona. Consulte el tablón de anuncios de mi delegado en el sitio web para obtener más información sobre mis actividades. Toda la información que recibo de Nueva York va a Faith para ser puesta en el sitio web, y Kris a eBlast cuando sea apropiado.

Lecturas ingles y Español

Declaracion de Unitdad por Lynn Mc..en ingles / Blanca L.en español,
Preambulo Tood en ingles Jim P. /Raul L. en español,
declaracion del proposito y pertenencia, Francine W. en ingles Abelardo H. en Español

Introducciones

Delegados pasados: Sharon G., Past Delegate Panel 63, Jeryl T.
nuevos MCD/Alt. MCD: None
nuevos RSGs/Alt. RSGs: Sharon C., RSG Distrito 8; Terri, Alt RSG Distrito 8.
visitas y invitados;: None
Oficiales de Area y Directores: Registrar Don S., Treasurer A/R Rich W., Alternate Delegate Jose A., Delegate Ed L., Secretary Kris C., and Chair Mitchell B. present.

APPROVAL OF MINUTES

Aprobacion del acta: Romy, secundada por Francine W., hizo una moción para aceptar el borrador de las actas del Comité de Servicio de Área del 13 de junio de 2021.. La moción fue aprobada por unanimidad.

Reportes, de Directores/oficiales (los siguientes reportes son por escrito):

Delegado Ed L: Presento mi 22º informe al Distrito #09 el 6/20 y mi 23ª y última presentación al Distrito #18 el 7/13, ambos en Zoom. He asistido a nueve reuniones de negocios del Distrito, incluyendo #04 el 7/7, #05 en el 7/8 (híbrido), #09 y #19 el 7/18, #08 el 7/21, #06 el 8/3, #04 y #10 el 8/4, y #12 el 8/5. • Hemos pedido a la Oficina de Servicios Generales 700 ejemplares del Informe Final de la Conferencia, incluidos 350 ejemplares en español e inglés, que esperamos para fines de agosto. El 9/2, estoy programado para asistir a la reunión de negocios del Distrito 12 para poder presentar a los miembros los Informes Finales de la Conferencia. DCMCs y DCMs, por favor programe visitas similares, ya sea en persona o en Zoom, para compartir estos informes. • El 7/18, asisto a la reunión de la Junta de Área en Riverside con los seis oficiales. • El 28/6, asisto a la primera reunión del nuevo Comité de Comunidades

Remotas; el 30/6, asisto a la reunión del Comité de Nuevas Tecnologías; el 7/11, asisto al FORO con unos 35 miembros del Área. • El 6/15, recibo una solicitud de GSO para que presentemos un nominado para el próximo Fideicomisario de la Región del Pacífico, que se presentará antes del 1/1/2022. El 30/6, envío un correo electrónico a los delegados anteriores Jesus O, Joe C, Jeryl T, Linda C, Joe B, Al P y Dyanne G preguntándoles si alguno quiere ser considerado como candidato. A partir del 8/8, solo Jeryl T ha indicado su interés en defender esta nominación. • El 8/2, recibo una versión de nuestro logotipo sin referencia al Panel 70 o los años, de la siguiente manera, y le pregunto a la Junta sobre sus pensamientos para reemplazar la versión 2020 con esta genérica:



- El 15/6 y nuevamente el 7/8, hago Zoom con los delegados de la Región del Pacífico como discusiones posteriores a la Conferencia, donde me entera de que estamos en camino de tener contribuciones similares a las de 2020 y \$ 4.2 millones en ventas de literatura, que es el 54% del presupuesto anual pronosticado para 2021. • El 16/6, reciba un memorando de la presidenta de PRAASA 2022, Madeleine P, pidiendo que comencemos a buscar un cuerpo diverso de voluntarios para participar en el evento de Portland, Oregon, del 4 al 6 de marzo de 2022. Este memorándum comprende la publicación del tablón de anuncios de mi delegado 6/19. Durante la celebración de La Viña, Erica B, cuyo idioma principal es el español, acepta representar al Área 09 en PRAASA como nuestra panelista. • El 23/7-25, José A y yo asistimos a la 25ª celebración anual de La Viña en Phoenix, AZ, donde tomé 101 copias de mujeres pioneras en AA, que se agotaron en dos horas. Entonces, en nuestra reunión de la Junta el próximo domingo, le daré a Mitchell \$ 505 recaudados para las revistas. • El 31/7, asistí a la Sesión de Intercambio de Miembros del Comité de Distrito (DCM) de 4 Áreas (05, 08, 09, 93), con 77 miembros, donde tuve el honor de la presentación de apertura de 10 minutos. • El 19/6, me acerqué a GSO para comenzar el proceso de presentación de una propuesta de Punto del Orden del Día de un miembro hispano de Grupo Que Somos Hoy pidiendo que la Conferencia considere publicar futuros Manuales de Servicio como un CD o en otro formato de audio pertinente. • El 7/12, recibo un anuncio de la Oficina de Servicios Generales de que A.A. está buscando un tema para la Convención Internacional 2025, que comparto con Kris y Faith para ser eblasted y publicado, respectivamente. • El 22/7, cené con la ex fideicomisaria de la Región del Pacífico, Nancy H, y la actual fideicomisaria de servicios generales, Paz P, quien está sirviendo en los comités de Nominación y Convenciones Internacionales del Fideicomisario. • Entre mediados de mayo y mediados de junio, viajé 1,554 millas, principalmente en informes, y presenté mi segunda factura por el año de \$ 466.20. • El 31/7, envío una historia llamada "¡Lecciones de La Viña!" compartiendo (para mí) una experiencia conmovedora con uno de los dos traductores. • El 6/19, se publica el llamado de Madeleine a la diversidad en PRAASA.

Delegado Suplente José A: Lo que estoy haciendo ahora en servicio; recordemos que las cátedras españolas tienen hasta septiembre para presentar presupuestos. Puede enviar esta información a través de sus DCM. Asistí a la Sesión dcm de las Cuatro Áreas y a una reunión nacional de delegados suplentes y hablamos sobre cómo mejorar nuestro servicio con nuestros delegados. Estoy planeando Servathon con el Distrito 1, y trataré de reunirme con ellos en persona para planificar oradores y mesas redondas. Animo a tener presidentes y secretarios en las mesas redondas, por favor inviten a todos a la reunión.

Registrador Don S.: Soy Don, soy alcohólico, actualmente me desempeño como Registrador del Área 09. Desde el último ASC, el 13 de junio, he asistido a las reuniones del Distrito 8 el 6/16 y 7/21, EBoard el 6/20 y 7/18, FORO el 7/11, Registrar Sharing Session el 7/26 y Registrar Training el 8/4. Además, desarrollé una hoja de cálculo, que describe la asistencia a las reuniones del Área, para determinar la elegibilidad para la elección de las oficinas del Área y del Distrito. Hay dos puntos que me gustaría destacar. Primero, el acceso de "solo lectura" a Fellowship Connection, nuestra base de datos nacional de AA, está disponible para todos los DCM que sirven. Para iniciar sesión, vaya a fc.aa.org e inicie sesión con su cuenta AA. Si alguna vez ha realizado una compra o una contribución a la Oficina de Servicios Generales de AA,

tiene una cuenta. Si no tienes una cuenta, puedes crear una cuenta. Si necesita ayuda, póngase en contacto conmigo. En segundo lugar, nos estamos acercando rápidamente a un momento muy ocupado para los Registradores. El final del Panel 70 es el 31 de diciembre. La mayoría de los listados para puestos de Grupo, Distrito y Área vencerán el 31 de diciembre. Nuestra Área, y todos los Distritos, celebrarán elecciones para seleccionar nuevas personas que ocupe esos cargos. Es extremadamente importante que todos los Grupos y Distritos informen los resultados de las elecciones a su Registrador. Por favor, ayúdame, ayúdame a mantener los registros actualizados. Gracias por esta oportunidad de servir.

Tesorero de Cuentas por Cobrar Rich W.: Estoy feliz de estar sobrio un día más y agradecido de ser de servicio. He presentado el informe presupuestario del 2º trimestre. Hasta el 30 de junio nuestros ingresos brutos fueron de \$37,241.71 y nuestros gastos fueron de \$24,645.87; lo que nos dejó con un ingreso neto de \$12,595.84. Para julio tuvimos aportes de \$6,902.65 y gastos de \$2,880.82. A partir del domingo 8 de agosto de 2021, tenemos \$ 59,257.16 en la cuenta de cheques, \$ 10002.01 en nuestra cuenta de Prudent Reserve y \$ 2,395.18 en la cuenta Pay Pal. Desde el ASC de junio asistí a las reuniones de Eboard para junio y julio en la sede de MSCA y el FORO a través de Zoom. Hice 5 viajes al apartado de correos, hice varios depósitos bancarios y pagué algunas facturas. Trabajaré con el Comité de Finanzas cuando comencemos el proceso de creación del presupuesto para 2022. Por favor, presidentes de comités, aprovechen nuestra condición financiera favorable para encontrar formas de promover la misión de su comité. Gracias por la oportunidad de ser de servicio.

Secretario Kris C.: Hola, mi nombre es Kris, soy alcohólico y estoy contento de estar al servicio del Área 09. Solo un recordatorio si me envía un correo electrónico a un distrito o comité de exportación, asegúrese de enviarlo a Faith para que también lo publique en el sitio web, o puede enviar sus informes directamente al sitio web del Área 09 utilizando el widget de carga en la esquina inferior derecha de la página de inicio. El Area eblast tiene un ejemplo de cómo se ve.

Cordinador del Area Mitchell B.: Hola, mi nombre es Mitchell, y soy alcohólico. Desde la reunión de la Asamblea del 16 de mayo, asistí a la reunión de la Junta Ejecutiva el 23 de mayo, el 20 de junio y el 18 de julio en persona en la sede de MSCA 09 en Riverside. * Asistí al FORO organizado por el Distrito 23 y 6 el 11 de julio en Zoom. Tenemos los resúmenes recopilados y se compartirán con el Área. * Preparé la Agenda para la Reunión de ASC de hoy. * Continúo monitoreando las directivas de asesoramiento de salud del condado y las pautas de Cal OSHA para reuniones en persona de hasta y más de 100 personas. La información está cambiando rápidamente e influye en la toma de decisiones sobre la planificación de los eventos del Área. * Asisto a una sesión en línea de La Cátedra de Área en junio, julio y ayer 7 de agosto a las 5:00 p.m. vía Zoom. Los temas han incluido la planificación de reuniones híbridas, el fomento de una mayor participación del GSR/DCM en el cuadro de servicios generales y temas de interés para los Presidentes de Zona o aquellos que deseen asistir. Las reuniones en línea han proporcionado información y la oportunidad de aprender de la experiencia de otros presidentes de área. * Me he comunicado con los Distritos que están en el calendario de 2021 para organizar reuniones para el resto de 2021 para ayudar a identificar posibles ubicaciones y trabajar con el personal de las instalaciones. Tenemos posibles ubicaciones para eventos de septiembre y octubre con el proceso de planificación aún en curso. * He estado trabajando con Kris C., Secretario de Área, y Don S., Registrador de Área, para preparar listas de participantes para asistir a eventos de Área para 2020-21, lo que ayudará a identificar a los miembros que son elegibles para votar y aquellos elegibles para presentarse a puestos de Área. Las listas se compartirán con dcms/DCMs para verificar con los miembros para revisar su asistencia a reuniones en persona y en línea para que el Área tenga una lista para usar para la elección del Área 09 de octubre. El 3 de junio, asistí a la reunión del Distrito 6 en Zoom. * Gracias por dejarme ser de servicio.

OLD BUSINESS

1. **Moción para renovar el contrato de arrendamiento de la sede de MSCA 09 en Riverside** - John R, jefe del comité de Finanzas presentó la moción que originalmente se había presentado en junio para aprobar la renovación del arrendamiento que vence a fines de 2021. Después de mucha discusión sobre los pros y los contras de renovar el contrato de arrendamiento, la moción fue votada. Resultados de la votación para enviar la moción de Renovación de Arrendamiento de la Sede a la Asamblea de septiembre: 42 a favor, 2 en contra. Opinión minoritaria: Ninguna. La moción pasa a la Asamblea de septiembre.
2. **Moción para aceptar el borrador del calendario 2022:** se distribuyó una copia del calendario por correo electrónico. Estamos dando a los distritos la oportunidad de intercambiar fechas de alojamiento. Por favor, lleve este calendario a sus distritos para discutir la viabilidad de las fechas por distrito. Después de la discusión, se abrió la votación. Resultados de la votación para enviar el Calendario 2022 a la Asamblea de septiembre para la votación final: 36 a favor, 5 en contra. Opinión minoritaria: Ninguna. La moción pasa a la Asamblea de septiembre.
3. **Directrices del Comité de Tecnología** — Este es el segundo ASC para este tema. Después de la discusión sobre la verborrea en las directrices y la disponibilidad de directrices en español. Rich hizo una Cuestión de Orden declarando que la traducción al español de las directrices debe ponerse a disposición de la comunidad de habla hispana. Dado que eso no está disponible, no es apropiado avanzar en esto. La discusión se cerró y las pautas se devolverán al comité para su traducción y se trasladarán al ASC de noviembre para su discusión con las pautas en inglés y español disponibles.
4. **Moción para el Presupuesto del Comité de Comunidades Remotas por \$ 800** - Francine W. habló en nombre del Presidente Ariel: el comité solicita que el monto en dólares se cambie a \$ 400 para el resto del año. La moción se modifica por \$ 400 para el presupuesto para el resto de 2021. Después de la discusión, se abrió la votación. Resultados de la votación para enviar la solicitud de presupuesto revisado del Comité de Comunidades Remotas de \$ 400 a la Asamblea de septiembre para la votación final: 31 a favor, 2 en contra. Opinión minoritaria: Ninguna. La moción pasa a la Asamblea de septiembre.
5. **Moción del Comité de Directrices y Políticas** — Francine W. presentó algunos cambios leves en las mociones que se compartieron en pantalla. Este es el segundo ASC para estas mociones. Dado que estas directrices no se proporcionan tanto en inglés como las mociones se devolverán al comité para su traducción y se trasladarán al ASC de noviembre para su discusión con las directrices disponibles en inglés y español.
6. **Moción para actualizar las Directrices de MSCA 09 GAP** — A la luz de las discusiones anteriores sobre la documentación disponible en español para fines de discusión, Francine W. presentó la opción de enviar los materiales para traducciones y volver a presentar la moción a ASC de noviembre para su discusión. Las Directrices GAP volverán al comité para su

traducción y se reintroducirán en el ASC de noviembre para su discusión con las directrices en inglés y español disponibles.

NEW BUSINESS

1. Planificación para las elecciones de octubre – Solicitud de anulación de presupuesto — Podemos usar el UFCW Union Hall en Stanton Ave en Buena Park. El Distrito 12 manejará la parte en persona de la reunión, y el comité de tecnología para la parte híbrida. Hay una solicitud de alquiler más grande para usar la instalación en octubre. Rich presentó detalles con respecto a la solicitud de anulación: el alquiler salió a un depósito de \$ 1000 con es retornable, y el alquiler es de aproximadamente \$ 2265. El presupuesto se establece en \$ 1800, que incluye alimentos. Si elegimos esta sala, la junta no puede aprobar el aumento ya que es superior al 15% de anulación, por lo que el cuerpo tendría que aprobarlo. Se sugirió que aprobemos la solicitud ya que la habitación es lo suficientemente grande para el distanciamiento social, es accesible geográficamente y tenemos el dinero para el acuerdo de una sola vez. Tendríamos que convertir esto en una asamblea para votar sobre esto hoy, ya que tenemos que reservar esto ahora. Después de mucha discusión, se abrió una Encuesta de Paja al organismo: ¿le gustaría reunirse en persona para las reuniones del Área de Septiembre / Octubre si las pautas del gobierno lo permiten: esto es solo una encuesta, no un voto vinculante? 26 a favor, 20 en contra.
 - a. Jeryl T. hizo la moción para convertir el ASC en un ASA para que los GSR puedan votar sobre la moción. Secundado por el Don. Resultados de la votación: 30 a favor, 1 en contra. Moción aprobada. La ASA está ahora en sesión.
 - b. Rich W. repitió la moción para aumentar el presupuesto de la Asamblea Electoral del Área de Octubre de \$ 1800 a \$ 3500. Secundado por Francine W. Después de la discusión, Jeryl T. hizo una moción para llamar a la pregunta: Secundada por Jim B. Mitchell luego explicó quién es elegible para votar. Resultados de la votación para el aumento del presupuesto: 43 a favor, 0 en contra. Moción aprobada.
 - c. Jeryl T. hizo una moción para levantar la asamblea, secundada por Don S. Votó unánimemente para levantar la asamblea y regresar a ASC.
2. **Puesto de Fideicomisario clase B de la Región del Pacífico:** Ed presentó el procedimiento para elegir un fideicomisario de la región del Pacífico Clase B, que es un nombramiento de cuatro años e indicó que una persona estaba interesada en este momento. Esto se votará en septiembre. Se anima a todos los interesados a presentar su currículum a la junta pronto. Presentaremos a nuestro candidato en enero para ser votado en la Conferencia de la Región del Pacífico.
3. **Proceso de presentación de presupuesto del Comité para 2021 en la Asamblea de septiembre (Comité de Finanzas)** — John R., del Comité de Finanzas, declaró que la próxima Asamblea es el momento en que los comités presentarán formalmente las solicitudes de presupuesto para llevar el mensaje de AA a todos los que necesitan ayuda. También habrá una versión en español disponible. Envíe una solicitud en el chat de Zoom o por correo electrónico para obtener un formulario de solicitud de presupuesto.

Solicitaremos al webmaster que ponga el formulario en el sitio web. Esto tiene que ser votado en la próxima Asamblea para el año 2022.

- 4. Nuevo Presidente del Comité Permanente: Tecnología, Comunidades Remotas —**
- a. El Presidente de Tecnología Permanente es Justin V., quien fue presentado y presentó sus calificaciones y currículum de servicio. Después de la discusión, Kevin pidió la votación para trasladar el nombre de Justin a la Asamblea para su consideración como Presidente del Comité de Tecnología. Secundado por Francine W. Resultados de la votación para enviar el nombre de Justin a la ASA de septiembre para votar como Presidente del Comité de Tecnología: 27 a favor, 1 en contra. Moción aprobada.
 - b. La Presidenta Permanente de Comunidades Remotas es Ariel R., quien fue presentada y presentó sus calificaciones y currículum de servicio. Francine W. hizo una moción para trasladar el nombre de Ariel a la Asamblea para su consideración como Presidente del Comité de Comunidades Remotas. Secundado por Kevin R. Resultados de la votación para enviar el nombre de Ariel a la ASA de septiembre para votar como Presidente del Comité de Comunidades Remotas: 29 a favor, 0 en contra. Moción aprobada.

FROM THE FLOOR

1. Maryka d'O: Tuve una moción de piso de junio, que cuando sea factible que el Área 09 se reúna como una reunión híbrida. Me gustaría que la moción permaneciera en el heno. Habrá un componente en línea que avanzará en función de las directrices del gobierno. La moción debería ser reintroducida en noviembre ASC. Mitchell, no ha recibido las directrices de Comunidades Remotas. Maryka les enviará un correo electrónico para que puedan ser presentados en noviembre ASC para ser votados en enero ASC.
2. Justin: Presentó la moción de AOCYPAA solicitando una carta de apoyo para organizar el Round-up de ACYPAA 2023. Secundado por José A. Después de la discusión, Francine llamó a la pregunta: Secundada por Maryka d'O. Resultados de la votación para que el Presidente escriba una carta de apoyo a AOCYPAA: 24 a favor, 2 en contra. Discusión minoritaria: Ninguna. Moción aprobada.
3. Pregunta de Hypathia, Liaison for Hispanic Women's Workshop: Hay un presupuesto de \$350 para este año solicitado por el grupo que establece este taller. Mitchell confirmó que hay más que suficiente en el presupuesto del comité para cubrir esto..

INFORMES DEL COMITÉ PERMANENTE (Presentados por escrito)

Accesibilidades English/Andrea C. —

Accesibilidades Spanish/Christina S. —

Archivos/Dario D. — Submitted by Kevin R.: Met: 17 de julio de 2021 10:00 am en 7111

Arlington Ave Suite B Riverside CA. Número de miembros del comité presentes 6. Aspectos destacados del comité: Nuestra primera reunión en persona desde marzo de 2020!!! Fue un híbrido porque uno de nuestros miembros no pudo asistir debido a obligaciones familiares.

Anuncios emocionantes: Hemos reabierto los Archivos para visitas reales, todos los sábados de

10 am a 1:00 pm y con cita previa. Tuvimos una sesión de capacitación docente para que todos los docentes repasaron la colección y cómo y qué mostrar a los visitantes. El sitio web de Archives está abierto y funcionando con muchos materiales interesantes "clics" para los miembros de AA. Para fines de anonimato, un visitante debe registrarse y configurar una contraseña para cualquier material / video "protegido". Por favor, compruébelo!!! Los miembros del comité de archivos están disponibles para traer exhibiciones de materiales y hacer presentaciones para su grupo, comité y distrito. Solo pregunte, estaremos allí.

Próximos / futuros eventos del Comité: La próxima reunión del Comité está programada para el 21 de agosto de 2021 a las 11:00 a.m.

Comunicaciones English/ Stacey A. —

Comunicaciones Spanish/OPEN —

Coperacion con la comunidad de avanzada edad/Jerry S. —

Cooperacion co la comunidad profesional English/Maryka d'O. — Presentado por Cynthia F. Fecha de la reunión: domingo 8 de agosto. Miembros presentes: 2. El PCCh se reunió como parte de la Asamblea del Área 09. 1. Revisó la última reunión. 2. Revisé el seguimiento de las agencias a las que enviamos suscripciones de Grapevine y La Viña: a. Karyn declaró que ha confirmado que el departamento de Trabajo Social del centro médico Torrance Memorial está recibiendo las suscripciones y que les enviará algunos libros y materiales de AA. b. Cynthia declaró que todos los contactos de su agencia han indicado que están recibiendo las suscripciones de Grapevine y LaVina.. Ella verificará si están interesados en recibir más literatura. c. Maryka ha sido informada de que uno de sus contactos de agencia está interesado en recibir libros y un estante de literatura. Ella discutirá con el Área 09 A / P cómo asegurar fondos para ordenar los artículos para la agencia. 3. Discutió una solicitud de la Oficina Central del Condado de Orange con respecto al alcance a la Comunidad Vietnamita en OC. Karyn verificará con su Distrito (01) y se pondrá en contacto con nosotros si recibe alguna información. 4. Se discutió el almacenamiento de la pancarta y el mantel del CPC del Área 09 recién comprados en la sede del Área 09 en Riverside para que puedan ser utilizados por futuros Paneles CPC

Cooperacion co la comunidad profesional Spanish/Martín —

Enlace a convencioes English/Ryan H. —

Enlace a convencioes Spanish/Carmen —

Correccion y Correspondencias/Mauricio —

Escuela MCD English/Manya W. —

Escuela MCD Spanish/Ruben —

Finansas /John R. —

Guias y Polisas (GAP)Francine W. —

Grapevine/ Scott R. —

Escuela RSG English/Todd W. — Fecha de reunión: 8 de agosto de 2021. Ubicación: Reunión de Zoom organizada por MSCA 09. Tuvimos un total de 3 asistentes. Dos nuevos GSR: Distrito 9 y Distrito 10. Presentó toda la información básica sobre cómo iniciarse en el cuadro de servicios generales. También sigue trabajando en el borrador de las Directrices Escolares actualizadas de GSR para presentar al Comité gap para su revisión en los próximos meses. A la espera de las elecciones de octubre.

Escuela RSG Spanish/ Martin —

Taller de mujeres Hispanas 2021/Hypatia L. —.

La Viña/Erika —

Literatura English/Jim B. —

Literatura Spanish/Jose —
Informacion Publica English/Harry C. —
Informacion Publica Spanish/Melquiades V. —
Registracion /Tony —
Comités de Comunidades Remotas /OPEN —
Facilidades y Tratamiento English/Lynne K. —
Facilidades y Tratamiento Spanish/OPEN —
Jovenes en AA / Matt B. —

Reporte de los coordinadores de los comités:

(Submitted in Writing)

OCYPAA —
DCYPAA —
Inland Empire H&I —
Harbor Area Central Office —

DISTRICT REPORTS

(Submitted in Writing)

District 1 —
District 2 —
District 3 —
District 4 —
District 5 —
District 6 —
District 7 —
District 8 —
District 9 —
District 10 —
District 11 —
District 12 —
District 14 —
District 15 —
District 17 —
District 18 —
District 19 —
District 20 —
District 21 —
District 23 —
District 24 —

District 25 — El Distrito sesióna 4 lunes al mes de 7-9pm con juntas de informe, compartimento, puntos y estudio. con asistencia de 10 a 12 personas por junta.hemos visitadoa todos los 22 del distrito 25 dos grupos por semana miercoles y viernes. con una sistnecia de 15 a 20 miembros. teniamos 14 rgs y 3 alternos de 22 grupos.se fue un rsg y su alterno de un grupo. quedando 13 rgs y 2 alternos. en julio asisti al foro local de la area 09 afrition distrito 23 y 6. fue por zoom. sigimos sin comites de La vina, CCP, Infomacion al publico y Archivos. fuimos el afrition de la junta interdistrital de julio. se llevo acabo el 18 de julio con asistencia de 49 mas un poder superior. se cambio la fecha para no interferier con el 25 aniversario de la Vina. y se invito a todos los rsg y comites de los 6 distritos. con 5 mesas de trabajo mdc.

Rsg, la vina, ccp y ip, Archivos. Las elecciones del distrito 25 seran en octubre. para el proximo panel 72.
Gracias por dejarnos servir. Att. MCD Jose M Alt : Adrian
District 30 —

RECAP OF ACTIONS

1. Moción para enviar la moción de Renovación de Arrendamiento de la Sede a la Asamblea de Septiembre: 42 a favor, 2 en contra. Opinión minoritaria: Ninguna. Moción aprobada.
2. Moción para enviar el Calendario 2022 a la Asamblea de septiembre para su votación final: 36 a favor, 5 en contra. Opinión minoritaria: Ninguna. Moción aprobada.
3. Las directrices del Comité de Tecnología se devolverán al comité para su traducción y se trasladarán al ASC de noviembre para su discusión con las directrices en inglés y español disponibles.
4. Moción para enviar la solicitud de presupuesto revisado del Comité de Comunidades Remotas de \$ 400 a la Asamblea de septiembre para la votación final: 31 a favor, 2 en contra. Opinión minoritaria: Ninguna. Moción aprobada.
5. Las mociones del Comité GAP se devolverán al comité para su traducción y se trasladarán al ASC de noviembre para su discusión con las directrices en inglés y español disponibles.
6. Las Directrices GAP volverán al comité para su traducción y se reintroducirán en el ASC de noviembre para su discusión con las directrices en inglés y español disponibles..
7. Se abrió una encuesta de paja al organismo con respecto a reunirse en persona para las reuniones del área de septiembre / octubre si las pautas del gobierno lo permiten: 26 a favor, 20 en contra.
8. Jeryl T. hizo una moción para convertir el ASC en un ASA para votar sobre el aumento del presupuesto para las elecciones de octubre. Secundado por Don S. Resultados de la votación: 30 a favor, 1 en contra. La moción fue aprobada y la ASA se reunió.
9. Rich W. hizo una moción para aumentar el presupuesto de la Asamblea Electoral del Área de Octubre de \$1800 a \$3500. Secundado por Francine W.
10. Jeryl T. hizo una moción para llamar a la pregunta: Secundado por Jim B. Resultados de la votación para el aumento del presupuesto: 43 a favor, 0 en contra. Moción aprobada.
11. Jeryl T. hizo una moción para levantar la asamblea, secundada por Don S. Votó unánimemente para levantar la asamblea y regresar a ASC.
12. Kevin pidió la votación para trasladar el nombre de Justin V a la Asamblea para su consideración como Presidente del Comité de Tecnología. Secundado por Francine W. Resultados de la votación: 27 a favor, 1 en contra. Moción aprobada.
13. Moción de Francine W., para trasladar el nombre de Ariel a la Asamblea para su consideración como Presidente del Comité de Comunidades Remotas. Secundado por Kevin R. Resultados de la votación: 29 a favor, 0 en contra. Moción aprobada.
14. Desde el piso: Maryka d'O para que las reuniones del Área 09 sean híbridas cuando sea posible y presentarán la moción en noviembre ASC.
15. Desde el Pleno: Justin V. presentó una moción para aprobar una carta de apoyo del Área 09 para AOCYPAA. Francine llamó a la pregunta: Secundada por Maryka d'O.

Resultados de la votación: 24 a favor, 2 en contra. Discusión minoritaria: Ninguna.
Moción aprobada.

Aniversarios:

Maryka d'O July 5th/12 Años; Heather B, July 28/7 Años; Laura U., August 18/10 Años, Brenda Walter, Aug 1/28 Años; Francine W., July 26/42 Años; Carmen M., Aug 10/23 Años; Jose Aug 28/23 Años; Vicki R., Aug 14/12 Años.

Moción de clausura para levantar la sesión de Rich W., secundada por José B. La reunión se levanta a las 2:49 p.m. con la Declaración de Responsabilidad en inglés y español.

Siguientes Eventos del Area

- 7 de Noviembre 2021 – ASC - District 19 - Jurupa Area Recreation & Park District
- 4810 Pedley Rd., Jurupa Valley CA 92509
- 13 de Noviembre 2021 (Saturday) – Servathon – District 1&3 - West Torrance High School 20401 Victor St. Torrance 90503
- 12 de Diciembre 2021 – ASC – District 10 – Walden Intermediate School, 12181 Buaro St., Garden Grove, CA 92840

Draft minutes respectfully submitted by Kris C., Area 09 Secretary / finalized by Mitchell B. MSCA 09 Chair